Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 26. októbra 2004

o vykonávacích predpisoch smernice Rady 93/25/EHS týkajúcich sa štatistických zisťovaní, ktoré sa majú vykonávať ohľadne stavov oviec a kôz

(oznámené pod číslom K(2004) 4092)

(Text s významom pre EHP)

(2004/747/ES)

(Ú. v. EÚ L 329, 4.11.2004, s. 14)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1792/2006 z 23. októbra 2006	L 362	1	20.12.2006

▼B

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 26. októbra 2004

o vykonávacích predpisoch smernice Rady 93/25/EHS týkajúcich sa štatistických zisťovaní, ktoré sa majú vykonávať ohľadne stavov oviec a kôz

(oznámené pod číslom K(2004) 4092)

(Text s významom pre EHP)

(2004/747/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 93/25/EHS z 1. júna 1993 o štatistických zisťovaniach, ktoré sa majú vykonávať ohľadne stavov oviec a kôz [1], a najmä jej článok 2 ods. 2, článok 3 ods. 2 a 3, článok 7 a článok 13 ods. 3,

keďže:

(1) Na uskutočnenie zisťovaní, o ktorých hovorí smernica 93/25/EHS, sú potrebné presné pravidlá. Preto treba určiť, ktoré poľnohospodárske farmy sú predmetom tohto zisťovania. Treba tiež presne určiť rozličné kategórie na členenie výsledkov zisťovaní, ako aj veľkostné triedy stád a územné podoblasti, na základe ktorých členské štáty pripravujú výsledky pravidelne uskutočňovaných štatistických zisťovaní. Aby mohla byť pripravená štatistika porazených zvierat, je potrebná jednotná definícia čistej mŕtvej váhy.

(2) Po vstupe Českej republiky, Cypru, Estónska, Maďarska, Lotyšska, Litovska, Malty, Poľska, Slovenska a Slovinska treba pristúpiť k technickým adaptáciam.

(3) Nariadenie (ES) č. 1059/2003 Európskeho parlamentu a Rady č. 1059/2003 [2] zostavuje spoločnú nomenklatúru územných jednotiek na štatistické účely (NUTS) členských štátov, takže bolo potrebné nahradiť predtým definované regionálne úrovne novou nomenklatúrou (NUTS).

(4) Je potrebné zrušiť rozhodnutie Komisie 2003/597/ES zo 4. augusta 2003 o vykonávacích predpisoch smernice Rady 93/25/EHS pri štatistických zisťovaniach ohľadne stavov oviec a kôz [3].

(5) Toto rozhodnutie je v súlade s názorom Stáleho výboru pre poľnohospodársku štatistiku,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Na účely článku 2 ods. 2 smernice 93/25/EHS „poľnohospodárska farma“ znamená akúkoľvek technickú a hospodársku jednotku podliehajúcu samostatnému riadeniu, ktorá produkuje poľnohospodárske výrobky.

---

[1] Ú. v. ES L 149, 21.6.1993, s. 10. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

[2] Ú. v. EÚ L 154, 21.6.2003, s. 1.

[3] Ú. v. EÚ L 203, 12.8.2003, s. 46.

▼B

2. Zisťovanie podľa článku 1 ods. 1 smernice 93/25/EHS bude zahrnovať:

a) poľnohospodárske farmy s využívanou poľnohospodárskou plochou 1 ha a viac;

b) poľnohospodárske farmy s využívanou poľnohospodárskou plochou menšou ako 1 ha, ak ich produkcia je v určitom rozsahu určená na predaj alebo ak ich produkčná jednotka prekračuje určité naturálne prahové hodnoty.

3. Členské štáty, ktoré budú chcieť uplatňovať odlišné prahové hodnoty zisťovania, sa však zaviažu, že určia tieto hodnoty takým spôsobom, že budú vylúčené len najmenšie farmy a vylúčené farmy spoločne zahŕňajú najviac 1 % z celkového štandardného hrubého zisku daného členského štátu v zmysle rozhodnutia Komisie 85/377EHS ([1]).

Článok 2

Definície kategórií oviec a kôz podľa článku 3 ods. 1 a článku 13 ods. 2 smernice 93/25/EHS sú uvedené v prílohe I.

Článok 3

Pokiaľ ide o územné podoblasti, o ktorých sa hovorí v článku 7 ods. 1 smernice 93/25/EHS, členské štáty budú dodržiavať spoločnú nomenklatúru štatistických územných jednotiek (NUTS) definovanú v prílohe II.

Členské štáty nemusia poskytovať výsledky štatistických zisťovaní v regiónoch, ktorých stav oviec a kôz tvorí menej než 1 % celkového stavu oviec a kôz.

Článok 4

Veľkostné triedy stád podľa článku 10 ods. 1 smernice 93/25/EHS sú uvedené v prílohe III.

Článok 5

Mŕtva váha, o ktorej hovorí článok 13 ods. 1 smernice 93/25/EHS, je váha tela zabitého a vychladnutého zvieraťa, zbaveného krvi, vypitvaného a po oddelení hlavy (oddelenej v atlantookcipitálnom kĺbe), nôh (oddelených v karpálno-metakarpálnych kĺboch, alebo v tarzálno-metatarzálnych kĺboch), chvosta (oddeleného medzi šiestym a siedmym chvostovým článkom), vemena a genitálií. Ľadvinky a ich tuk sú súčasť mŕtvoly.

Článok 6

Ruší sa rozhodnutie 2003/597/ES.

Odkazy na zrušené rozhodnutie sa budú vykladať ako odkazy na toto rozhodnutie.

Článok 7

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

([1]) Ú. v. ES L 220, 17.8.1985, s. 1.

▼B

PRÍLOHA I

DEFINÍCIA KATEGÓRIÍ

Pripustené bahnice a jahnice

Samice, ktoré už rodili, ako aj tie, ktoré boli pripustené prvýkrát.

Dojné bahnice

Bahnice, ktoré sú chované výlučne alebo hlavne pre produkciu mlieka, určeného na konzumáciu pre ľudí a/alebo na výrobu mliečnych výrobkov, ako aj vyradené dojné bahnice (či už sú, alebo nie sú vykrmované medzi ich poslednou laktáciou a porážkou).

Ostatné ovce

Ostatné ovce než dojné bahnice.

Jahnice

Mladí samci a samice približne do dvanásteho mesiaca života.

▼B

PRÍLOHA II

ÚZEMNÉ PODOBLASTI

Belgicko:		NUTS 1
▼M1 Bulharsko		NUTS 2
▼B Česká republika:		NUTS 2
Dánsko:		—
Nemecko:		NUTS 1
Estónsko:		—
Grécko:		NUTS 2
Španielsko:		NUTS 2
Francúzsko:		NUTS 2
Írsko:		NUTS 2
Taliansko:		NUTS 2
Cyprus:		—
Lotyšsko:	ovce:	NUTS 2
	kozy:	—
Litovsko:		—
Luxembursko:		—
Maďarsko:	ovce:	NUTS 2
	kozy:	—
Malta:		NUTS 3
Holandsko:		NUTS 2
Rakúsko:		NUTS 2
Poľsko:	ovce:	NUTS 2
	kozy:	—
Portugalsko:		NUTS 2
▼M1 Rumunsko		NUTS 2
▼B Slovinsko:		—
Slovensko:		NUTS 2
Fínsko:		NUTS 2
Švédsko:	ovce:	NUTS 2
	kozy:	—
Veľká Británia:		NUTS 1

▼B

PRÍLOHA III

TABUĽKA 1

Veľkostné triedy stád oviec

	Chovatelia oviec (celkom)			Chovatelia pripustených jahníc + bahníc ([b])			Chovatelia dojných bahníc a pripustených dojných jahníc ([c])			Chovatelia ostatných bahníc a pripustených jahníc ([c])		
Kategórie	Ovce (celkom)/ chovateľ	Počet chovateľov	Počet zvierat	Pripustené jahnice, bahnice/ chovateľ	Počet chovateľov	Počet zvierat	Dojné bahnice, pripustené dojné jahnice/ chovateľ	Počet chovateľov	Počet zvierat	Ostatné bahnice a pripustené jahnice/ chovateľ	Počet chovateľov	Počet zvierat
I	1–9			1–9			1–9			1–9		
II	10–19			10–19			10–19			10–19		
III	20–49			20–49			20–49			20–49		
IV	50–99			50–99			50–99			50–99		
V	100– ([d])			100– ([d])			100– ([d])			100– ([d])		
VI	100–199 ([a])			100–199 ([a])			100–199 ([a])			100–199 ([a])		
VII	200–499 ([a])			200–499 ([a])			200–499 ([a])			200–499 ([a])		
VIII	500–999 ([a])			500–999 ([a])			500–999 ([a])			500–999 ([a])		
IX	1 000– ([a])			1 000– ([a])			1 000– ([a])			1 000– ([a])		
	Celkom			Celkom			Celkom			Celkom		

([a]) Výsledky môžu členiť BE, CZ, DK, LT, LU, LV, PL, SE, SI, SK
([b]) Výsledky môžu členiť BE, CZ, DE, LT, LV, NL, PL, SE, SI, SK
([c]) Výsledky môžu členiť BE, CZ, DE, IRL, LT, LV, NL, AT, PL, PT, FIN, SE, SI, SK, UK
([d]) Výsledky môžu členiť MT

▼B

TABUĽKA 2

Veľkostné triedy kozích stád

	Chovatelia (celkom)			Chovatelia pripustených kôz a kôz, ktoré už vrhli mladé ([c])		
Kategórie	Kozy (celkom)/chovateľ	Počet chovateľov	Počet zvierat	Pripustené kozy a kozy, ktoré už vrhli mladé ([c])/chovateľ	Počet chovateľov	Počet zvierat
I	1–9			1–9		
II	10–19			10–19		
III	20–49			20–49		
IV	50–99			50–99		
V	100– ([d])			100– ([d])		
VI	100–499 ([a])			100–499 ([a])		
VII	500– ([a])			500– ([a])		
VIII	500–999 ([b]) ([a])			500–999 ([b]) ([a])		
IX	1 000– ([b]) ([a])			1 000– ([b]) ([a])		
	Celkom			Celkom		

([a]) Výsledky môžu členiť BE, DE, IRL, LT, LU, PL, PT, SE, SI, SK, UK
([b]) Výsledky môžu členiť FR
([c]) Výsledky môžu členiť BE, DE, LT, NL, PL, SE, SK
([d]) Výsledky môžu členiť MT